



Przyspiesz swoje odkrycia z Garrett PRO-  
POINTER II® lub PRO-POINTER AT®

Odwiedź [garrett.com](http://garrett.com), aby uzyskać więcej informacji



1881 W. State Street  
Garland, Teksas 75042

Tel: 1.972.494.6151  
Email: [sales@garrett.com](mailto:sales@garrett.com)  
Fax: 1.972.494.1881

**GARRETT**  
METAL DETECTORS  
[garrett.com](http://garrett.com)

© 2015 Garrett Electronics, Inc. PN 1526100.K 1015

*ACE 150/250 Instrukcja obsługi*

**ACE**<sup>TM</sup>  
**150/  
250**



**GARRETT**  
METAL DETECTORS  
[garrett.com](http://garrett.com)

*Instrukcja  
obsługi*

## DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE WYKRYWACZY METALI GARRETT!

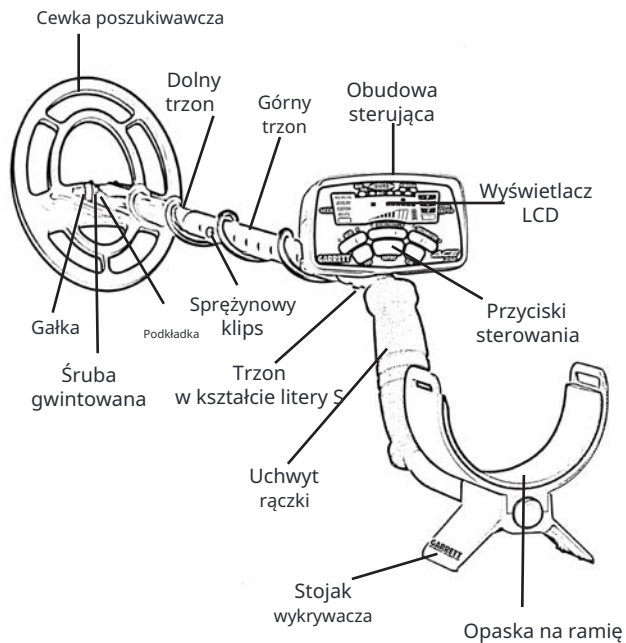
Dziękujemy za wybór wykrywacza z serii ACE™ firmy Garrett Metal Detectors. Ten ulepszony wykrywacz metali oferuje głębokość i technologię, w tym ekskluzywną technologię Target ID firmy Garrett, dzięki której poszukiwanie skarbów stanie się ekscytujące i niezwykle satysfakcjonujące. Wszystkie nasze produkty są oparte na 50 latach intensywnych badań i rozwoju, co gwarantuje, że Twój wykrywacz ACE jest najbardziej zaawansowanym w swojej klasie na rynku.

Seria wykrywaczy ACE zawiera opatentowaną przez Garrett funkcję dyskryminacji. Ta technologia, dostępna wyłącznie w wykrywaczach Garrett, posiada dwie skale wskazań, które pozwalają użytkownikowi zobaczyć ustawienie dyskryminacji wykrywacza (Dolna skala) oraz analizę każdego wykrytego celu ( Górna skala). Zawiera również wysoko cenioną cewkę poszukiwawczą PRO *formance* 6,5x9." Wyjątkowo wytrzymała, wypełniona epoksydem cewka poszukiwawcza obejmuje większy obszar podczas skanowania i oferuje większą głębokość wykrywania, umożliwiając znalezienie głęboko zakopanych skarbów. Aby w pełni wykorzystać specjalne cechy i funkcje wykrywaczy metali ACE 150 i 250, dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi

## SPIS TREŚCI

Części ACE.....	5
Montaż ACE.....	6
Funkcje i sterowanie ACE.....	8
<i>ACE 150</i> .....	8
<i>ACE 250</i> .....	13
Poszukiwania z wykrywaczem ACE.....	18
Wykopywanie celu.....	20
Poradnik rozwiązywania problemów .....	21
Kodeks etyczny.....	22
Ostrzeżenie.....	23
Testy laboratoryjne.....	24
Dbając o swój wykrywacz ACE.....	25
Gwarancja / Serwis wykrywaczaACE.....	26
Akcesoria do wykrywaczaACE.....	28
Literatura zalecana.....	31

## Ilustracja wykrywacza ACE



## Części wykrywacza ACE

Do montażu wykrywacza ACE 250 lub 150 enhanced nie są wymagane żadne narzędzia. W zestawie z wykrywaczem znajdują się cztery (4) baterie AA.

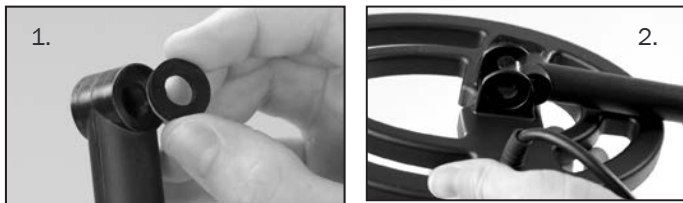
Przed złożeniem wykrywacza ACE upewnij się, że posiadasz kompletny zestaw części, który obejmuje:

- Obudowa sterująca z trzonem w kształcie litery S
- Górny trzon
- Dolny trzon
- Jeden (1) nakrętka skrzydełkowa
- Dwie (2) podkładki montażowe
- Jeden (1) gwintowany bolec
- Jedna (1) cewka poszukiwawcza 6,5x9" z kablem

Jeśli brakuje którejkolwiek części, prosimy o kontakt z lokalnym dealerem.

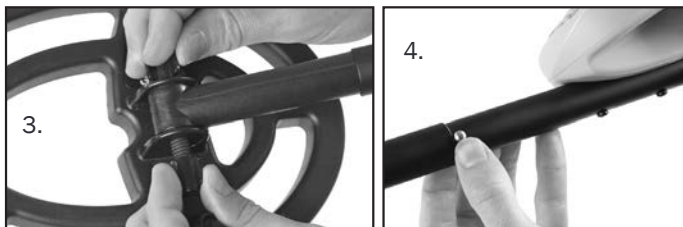
## Montaż ACE

1. Wyrównaj otwory w podkładkach mocujących z małymi występami na trzonie i mocno dociśnij do dolnego trzonu.



2. Nasuń cewkę poszukiwawczą na trzon.

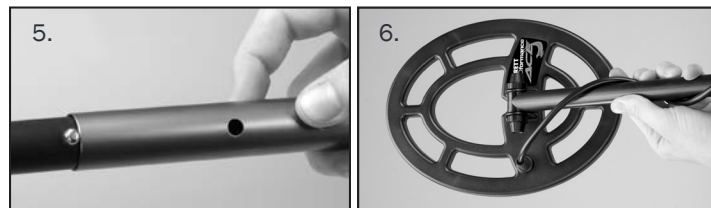
3. Przełóż śrubę z gwintem przez otwory w dolnym trzonie i cewce poszukiwawczej. Dokręć złącze cewki ręcznie, używając pozostałej nakrętki skrzydełkowej.



4. Naciśnij sprężynowy klips i włóż obudowę sterującą do górnego trzonu.

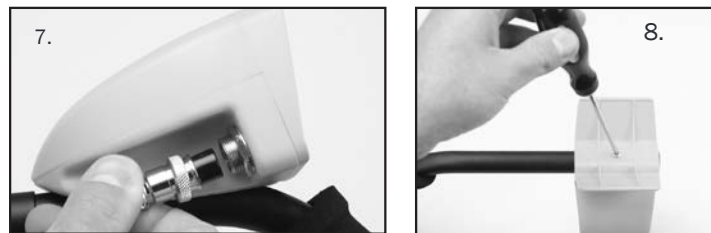
5. Naciśnij sprężynowy klips w dolnym trzonie, aby dostosować go do najbardziej komfortowej długości pracy.

6. Owiń cewkę poszukiwawczą ściśle wokół trzonu, zaczynając od pierwszego zwoju kabla na trzonie.



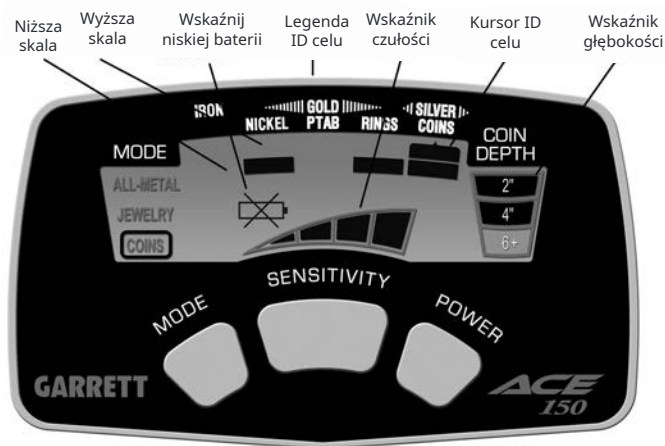
7. Włóż złącze kabla do gniazda obudowy sterującej i dokręć ręcznie.

8. Położenie podpórki na ramieniu można regulować, odkręcając śrubę u dołu i przesuwając ją do innego otworu.



## FUNKCJE ACE 150

ACE 150 został zaprojektowany z wykorzystaniem ekskluzywnej technologii Graficznej Identyfikacji Celów firmy Garrett, która wskazuje prawdopodobną identyfikację celu na poziomej skali, pokazującej me-tale o niskiej przewodności (np. żelazo) po lewej oraz metale o wysokiej przewodności (np. amerykańskie monety) po prawej stronie.



1. Tryb – Wskazuje wybrany z trzech trybów wykrywania, podświetlając odpowiednie słowo na wyświetlaczu LCD.
2. Legenda ID celu – Wydrukowana legenda ID celu znajduje się bezpośrednio nad wyświetlaczem LCD i pokazuje często spotykane cele i metale. Gdy wykryty zostanie cel, pod słowem najprawdopodobniej określającym typ wykrytego przedmiotu, na podstawie jego przewodności, pojawi się kursor identyfikacji celu.

3. Górna skala — Górna skala, na której podświetlany jest kursor identyfikacji celu po wykryciu obiektu, składa się z pięciu (5) segmentów graficznych.

4. Kursor identyfikacji celu — Kursor identyfikacji celu jest podświetlany na górnej skali i wskazuje prawdopodobną tożsamość wykrytego celu.

5. Dolna skala – Dolna pozioma skala, czyli Skala selekcji cech, wskazuje wzorzec selekcji, w którym ACE wyda lub nie wyda sygnału dźwiękowego po znalezieniu celu. Ta skala zmienia się podczas przełączania między trybami wykrywania. Sygnał dźwiękowy nie zostanie wydany, gdy cel znajduje się w miejscu, gdzie występuje przerwa (obszary dolnej skali, na których nie są widoczne kursory).

6. Głębokość monet — Na ekranie LCD wyświetlana jest głębokość monety lub celu o podobnych rozmiarach. Głębokość jest wskazywana, gdy skala LCD jest podświetlona na 2", 4" lub 6+ cali. Zeskanuj cel, przesuwając cewkę poszukiwawczą 1" nad ziemią, aby uzyskać najbardziej dokładny odczyt. Uwaga: Cele większe niż moneta mogą pokazywać płytszą głębokość niż rzeczywista, natomiast cele mniejsze niż moneta mogą wskazywać głębokość większą niż rzeczywista.

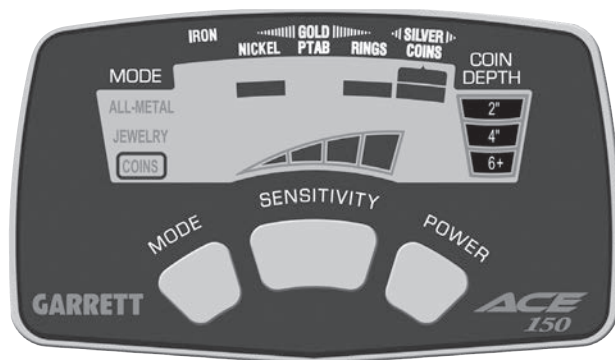
7. Wskaźnik niskiego poziomu baterii — Gdy baterie w urządzeniu są słabe, wskaźnik niskiego poziomu baterii pozostaje włączony. Dla najlepszej wydajności zważ wymienić stare baterie na wysokiej jakości alkaliczne baterie AA. Można używać akumulatorów NiMH, jednak ich czas pracy na jedno ładowanie będzie krótszy. Czas pracy urządzenia wynosi od 20 do 40 godzin, w zależności od rodzaju baterii. Dostęp do baterii w ACE 150 oraz 250 i ich wymiana odbywa się przez delikatne zsunięcie pokrywy obudowy sterującej.

obudowy. Wyjmij baterie z wykrywacza ACE jeśli urządzenie będzie przechowywane dłużej niż 30 dni.



8. Gniazdo słuchawkowe – Do gniazda znajdującego się z tyłu obudowy sterującej można podłączyć dowolne słuchawki z wtykiem 1/4”.
9. Identyfikacja tonu – Funkcja identyfikacji tonu generuje wy-razne dźwięki zależne od przewodności celu:
  - Cele o wysokiej przewodności (takie jak monety amerykańskie) wydają charakterystyczny dźwięk dzwonka.
  - Cele o średniej przewodności (takie jak biżuteria, pięciocentówki i monety międzynarodowe) wydają dźwięk o standardowej wysokości tonu.
  - Cele o niskiej przewodności (takie jak żelazo i gwoździe) wydają dźwięk o niskiej tonacji.

## Sterowanie wykrywaczem ACE 150



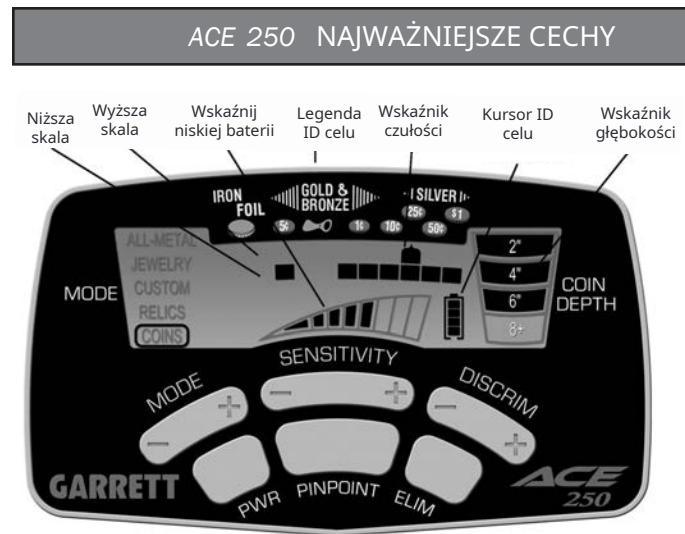
1. Przycisk POWER (naciśnij i przytrzymaj, aby przywrócić ustawie-nia fabryczne) — Naciśnij i zwolnij, aby włączyć urządzenie i konty-nuować poszukiwania z tymi samymi ustawieniami i modyfikacjami , które były aktywne przed wyłączeniem wykrywacza. Gdy przycisk POWER jest naciśnięty i przytrzymany przez 5 do 10 sekund (aż wykrywacz wyda sygnał dźwiękowy), wykrywacz ACE 150 powróci do fabrycznie zalecanych ustawień dla każdego trybu.
2. Przycisk SENSITIVITY — Naciśnij przycisk SENSITIVITY, aby przełączać się między czterema (4) poziomami czułości , które są stale wyświetlane na ekranie LCD. Używaj wyższych poziomów czułości podczas poszukiwania bardzo małych lub bardzo głębokich celów. Używaj niższych poziomów czułości w miejscach, gdzie wykrywacz zachowuje się niestabilnie z powodu nadmiernej ilości metalowych śmieci, gleb o wysokiej mineralizacji, plaż słonowodnych lub obecności innych wykrywaczy metalu.

3. Przycisk MODE — Naciśnij przycisk MODE, aby wybrać jeden z trzech dostępnych trybów wykrywania:

- *Tryb All-Metal* — Ten TRYB został zaprojektowany do wykrywania każdego rodzaju metalu i powinien być używany, gdy chcesz znaleźć wszystkie metalowe przedmioty lub gdy nie znasz materiału poszukiwanego obiektu.

Przełącz się na Tryb All-Metal, aby ułatwić lokalizację celu, gdy jego sygnał jest nieregularny. (Nieregularne sygnały mogą oznaczać, że metalowe śmieci znajdują się blisko dobrego celu).

- *Tryb Biżuteria* — Ten tryb został zaprojektowany do wykrywania biżuterii, takiej jak pierścionki, bransoletki, zegarki i naszyjniki, oraz ignorowania większości metalowych śmieci, takich jak kapsle od butelek i gwoździe.
- *Tryb COINS* — Tryb ten służy do wykrywania wszystkich rodzajów monet oraz eliminacji śmieci, takich jak żelazo, kapsle, większość zaczepów do napojów i inne obiekty zwykle spotykane podczas poszukiwania monet. Niektóre wygięte zaczepy i fragmenty zaczepów mogą nie zostać wyeliminowane z wykrywania. Należy się spodziewać konieczności kopania w śmieciach, takich jak puszki po napojach gazowanych.



1. Przycisk POWER (przytrzymaj, aby zresetować do ustawień fabrycznych zalecanych przez producenta) — Naciśnij i puść, aby włączyć urządzenie i wznowić poszukiwania z tymi samymi ustawieniami i modyfikacjami, jakie były stosowane przed wyłączeniem. Gdy przycisk POWER jest przytrzymany przez 5 do 10 sekund (aż wykrywacz wyda sygnał dźwiękowy), ACE 250 powróci do ustawień fabrycznych zalecanych dla każdego TRYBU.

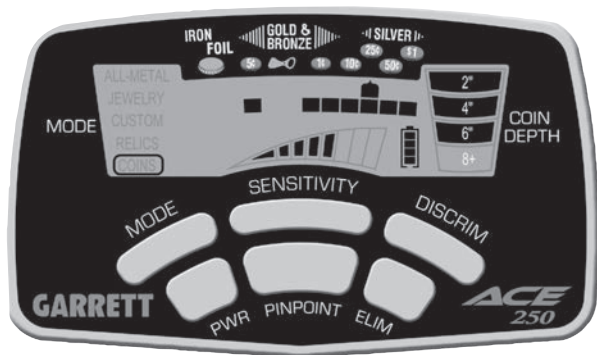
2. Górna skala — Górna skala, na której podczas poszukiwania świeci się kursor identyfikacji celu, składa się z dwunastu (12) segmentów graficznych, umożliwiających bardziej precyzyjną identyfikację celu i dyskryminację.

3. Głębokość monet — Głębokość monet rozszerzono do czterech (4) wskaźników, obejmujących 2", 4", 6" oraz 8+ cali.

4. Czulość – ACE 250 ma osiem (8) ustawień czulości, co pozwala na precyzyjniejsze określanie głębokości i wykrywanie celów.
5. Wskaźnik stanu baterii – Wyświetlacz LCD jest stale podświetlony, aby wskazywać poziom naładowania baterii.

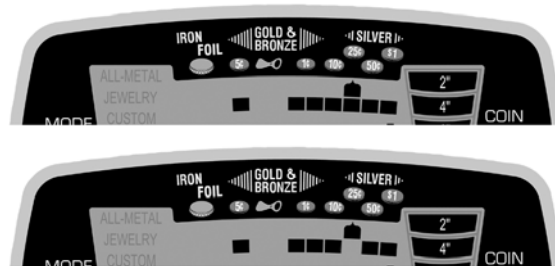
## STEROWANIE ACE 250

Model ACE 250 zawiera dodatkowe funkcje sterujące, których nie ma w ACE 150:



1. Przycisk DISCRIM — Użyj przycisków DISCRIM (+) lub (-), aby przesunąć kursor identyfikacji celu w lewo lub w prawo. Następnie użyj przycisku ELIM, aby zmodyfikować wzór dyskryminacji na Dolnej skali.
2. Przycisk ELIM — Naciśnij przycisk ELIM (Eliminuj), aby wyeliminować lub ponownie aktywować kursor LCD znajdujący się na Dolnej skali, bezpośrednio pod kursorem identyfikacji celu.

Funkcja ELIM może być używana do modyfikowania wzoru dys-kryminacji w każdym trybie. Na przykład, gdy podczas poszukiwań zlokalizujesz niechciany cel, naciśnij przycisk ELIM, aby wyeliminować ten wycinek (usunąć kursor) i w ten sposób wykluczyć konkretny cel. Zobacz ilustrację poniżej.



Wszystkie zmiany w Selekcji wg cech dokonane w Trybie CUSTOM zostaną zachowane po wyłączeniu wykrywacza. Jednak wszystkie zmiany w Skali selekcji cech dokonane w Trybach ALL-METAL, JEWELRY, RELICS i COINS zostaną przywrócone do ustawień fabrycznych po wyłączeniu wykrywacza.

3. Przycisk PINPOINT — Naciśnij i przytrzymaj przycisk Pin-point, aby określić dokładne położenie celu, który nadal jest ukryty w ziemi, ścianie lub innej konstrukcji.

Podczas precyzyjnego namierzania górna skala na ekranie LCD wskazuje siłę sygnału. Gdy na ekranie LCD pokazana jest największa liczba segmentów (rosnąca z lewej do prawej na skali), środek cewki poszukiwawczej znajduje się bezpośrednio nad celem, a głębokość celu wielkości monety jest wskazana na skali głębokości.

Abyskorzystać z funkcji precyzyjnego namierzania, przesunąć cewkę poszukiwawczą na bok celu, gdzie sygnał dźwiękowy jest najsilniejszy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Pinpoint, jednocześnie przesuwając cewkę poszukiwawczą na stałej wysokości nad obszarem celu. Przesuwaj cewkę poszukiwawczą

Przesuwaj urządzenie na boki oraz w przód i w tył, utrzymując stałą, najniższą wysokość, aby zlokalizować obszar generujący najsilniejszy sygnał. Obserwuj wykresy słupkowe na ekranie LCD, aby również zobaczyć miejsce występowania sygnału maksymalnego. Dzięki praktyce w precyzyjnym wskazywaniu będziesz mógł bardzo szybko lokalizować obiekty.

4. Pięć opcji TRYBÓW — Podobnie jak w *ACE 150*, model *ACE 250* posiada tryby All-Metal, Jewelry oraz Coins. Model *ACE 250* ma jednak dwie dodatkowe opcje: Tryb CUSTOM oraz Tryb Relics.

- Tryb CUSTOM — Ten tryb może być programowany przez użytkownika. Model *ACE 250* jest fabrycznie ustawiony tak, że Tryb CUSTOM jest taki sam jak Tryb COINS. Używając przycisków DISCRIM i ELIM operator może zmieniać ustawienia Selekcji wg cech według indywidualnych preferencji, które zostaną zachowane w Trybie CUSTOM po wyłączeniu urządzenia.

Tryb CUSTOM można stosować do wykrywania określonych rodzajów metalu. Na przykład, jeśli zgubiono kolczyk, przeskanuj pasujący kolczyk modelem *ACE 250* w Trybie CUSTOM. Zwróć uwagę, gdzie pojawia się kursor identyfikacji celu podczas skanowania kolczyka. Następnie użyj przycisku DISCRIM, aby przesunąć kursor identyfikacji celu w lewo i w prawo. Naciśnij przycisk ELIM, aby usunąć kursory LCD na Skali selekcji cech (zobacz ilustracje), pozostawiając tylko



Użyj przycisku ELIM, aby usunąć kursory LCD na Dolnej skali.



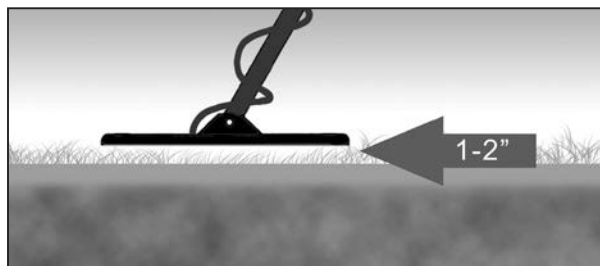
ten, przy którym zaświecił się kursor identyfikacji celu podczas skanowania kolczyka. W zależności od ułożenia kolczyka w ziemi, zdolność do jego znalezienia można zwiększyć, włączając dodatkowy kursor po obu stronach kursora identyfikacji celu. Urządzenie *ACE 250* jest teraz zaprogramowane tak, aby znaleźć tylko brakujący kolczyk na podstawie przewodności jego pary.

Przycisk ELIM może być również użyty do modyfikacji Skali selekcji cech, aby odrzucić określony rodzaj odpadów metalowych, wykrywając jednocześnie wszystkie inne metale. Gdy podczas poszukiwań usłyszysz sygnał metalu odpadowego, po prostu naciśnij przycisk ELIM, aby utworzyć „selekcję” w miejscu, gdzie kursor identyfikacji celu wskazał obecność odpadów. Przy następnym wykryciu przez *ACE 250* tego samego rodzaju odpadów nie zostanie wydany sygnał dźwiękowy.

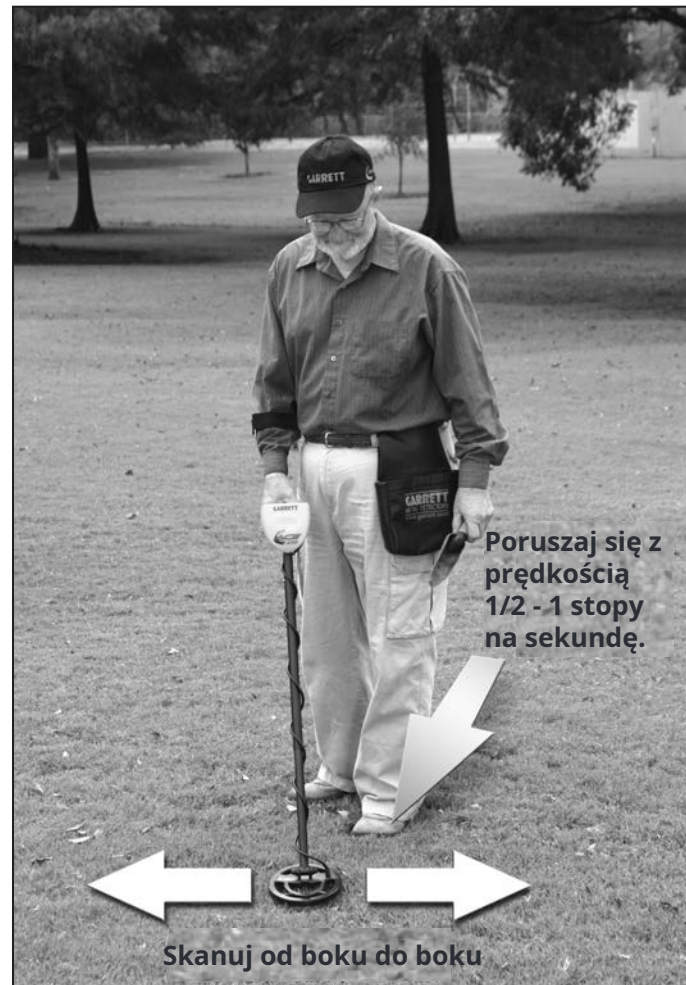
- Tryb RELIKTY — Zaprojektowany, aby wyeliminować niechciane cele typowe dla poszukiwania skarbów, jednocześnie wykrywając obiekty o niskiej przewodności, takie jak ołów i mosiądz.

## POSZUKIWANIE Z TWOIM WYKRYWACZEM ACE

- Jeśli dopiero zaczynasz poszukiwanie skarbów, zacznij od terenów piaszczystych, takich jak okolice placów zabaw lub plaża. Obszary piaszczyste i o luźnym żwirze ułatwiają naukę obsługi wykrywacza, umożliwiając precyzyjne namierzanie i kopanie celów.
- Gdy dobrze poznasz swój wykrywacz, poszukuj w swoim własnym ogrodzie oraz na trawnikach wokół placów zabaw. Te miejsca dają okazję do ćwiczenia precyzyjnego namierzania i kopania na zadbanych trawnikach.
- Utrzymuj cewkę poszukiwawczą na wysokości około 1 do 2 cali i równoległą do ziemi, aby uzyskać najlepsze wyniki wykrywania.

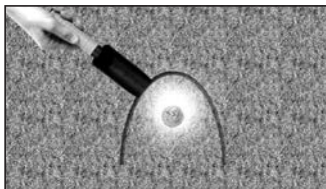


- Poruszaj się powoli, przesuwając cewkę poszukiwawczą w linii prostej z boku na bok z prędkością około 2 do 5 stóp na sekundę. Przesuń cewkę poszukiwawczą o około połowę jej średnicy na końcu każdego zamachu.

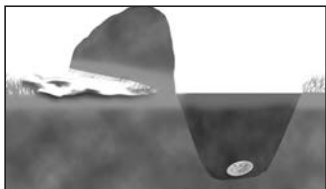


Aby wydobyć swój skarb na trawiastym terenie:

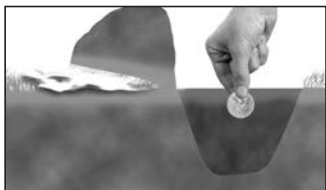
1. Wytnij półokrąg w kształcie litery C o głębokości około 7–10 cm tam, gdzie zlokalizowałeś cel.



2. Delikatnie złożź wycięty fragment trawy na chusteczkę lub podobny materiał.



3. Wyjmij cel z wykopu lub użyj sondy, aby dokładniej zbadać jego położenie. Jeśli cel jest głębiej, połóż nadmiar ziemi na złożonym fragmencie trawy.



4. Zasyp luźną ziemię i z powrotem umieść wycięty fragment trawy w ziemi. Podejdź stopą do fragmentu, aby upewnić się, że nie zostanie wyrwany przez kosiarkę.



PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Brak zasilania	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że baterie są zainstalowane we właściwej pozycji.</li> <li>2. Wymień wszystkie stare baterie na nowe.</li> </ol>
Niestabilne dźwięki lub ruch kursora identyfikacji celu	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Upewnij się, że cewka poszukiwawcza jest prawidłowo podłączona, a kabel cewki jest starannie owinięty wokół trzonu.</li> <li>2. Jeśli używasz wykrywacza w pomieszczeniach, pamiętaj, że w podłogach i ścianach może znajdować się duża ilość metalu.</li> <li>3. Zmniejsz ustawienie czułości.</li> <li>4. Upewnij się, czy nie jesteś blisko innych wykrywaczy lub metalowych obiektów, takich jak linie energetyczne, ogrodzenia z drutu, ławki itp.</li> </ol> <p>(UWAGA: Duże, płaskie kawałki żelaza – w zależności od ich ułożenia w ziemi – mogą być odczytywane błędnie i powodować nieregularne ruchy kursora identyfikacji celu.)</p>
Sygnaly przerywane	<p>Sygnaly przerywane zazwyczaj oznaczają, że natrafiłeś na głęboko zakopany cel lub taki, który jest ustawiony pod trudnym kątem do odczytu przez wykrywacz. Zwiększ czułość wykrywacza i przeskanuj miejsce z różnych stron, aż sygnał stanie się wyraźniejszy. W przypadku wielu celów przełącz wykrywacz na Tryb All-Metal lub naciśnij przycisk PINPOINT, aby precyzyjnie zlokalizować wszystkie cele. W terenach zaśmieconych używaj cewki poszukiwawczej Super Sniper™.</p> <p>(UWAGA: Żelazne cele mogą powodować sygnały przerywane. Możesz je zidentyfikować w Trybie All-Metal.)</p>
Nie mogę znaleźć konkretnych celów	<p>Upewnij się, że używasz odpowiedniego trybu do rodzaju poszukiwań, które prowadzisz. Jeśli poszukujesz konkretnie monet, Tryb COINS będzie najlepszym wyborem, aby wyeliminować inne niepożądane cele. Możesz również korzystać z Trybu All-Metal, który wykrywa wszystkie metalowe cele, aby upewnić się, że oczekiwane cele są obecne.</p>
Kursor identyfikacji celu skacze	<p>Jeśli kursor identyfikacji celu skacze nieregularnie, istnieje duże prawdopodobieństwo, że natrafiłeś na niepożądany cel. Niemniej jednak kursor identyfikacji celu może skakać, jeśli dobry cel (np. moneta) nie jest równoległy do cewki poszukiwawczej (np. jest ustawiony na krawędzi). Może on także skakać, jeśli obok dobrego celu leży jeden lub kilka „śmieciowych” celów. Skanuj z różnych kierunków, aż kursor identyfikacji celu stanie się bardziej stabilny.</p>

## KODEKS ETYCZNY

Poniżej znajduje się Kodeks Etyczny, który popierają liczne kluby poszukiwaczy skarbów oraz którym kierują się hobbyści, aby zachować naszą fascynującą pasję poszukiwania metali. Zachęcamy Cię do postępowania zgodnie z tymi zasadami:

- Będę na bieżąco z przepisami i będę przestrzegać wszystkich praw, regulacji oraz zasad obowiązujących na terenach publicznych na poziomie federalnym, stanowym i lokalnym.
- Zawsze będę pomagać funkcjonariuszom organów ścigania, gdy tylko będzie to możliwe.
- Nie będę celowo powodować szkód na żadnej własności, w tym na ogrodzeniach, znakach i budynkach.
- Zawsze zasypię doły, które wykopię.
- Nie będę niszczyć własności, budynków ani pozostałości opuszczonych miast duchów i innych porzuconych obiektów.
- Nie będę pozostawiać śmieci ani innych wyrzuconych przedmiotów.
- Po opuszczeniu każdego obszaru poszukiwań zabiorę ze sobą wszystkie śmieci i wykopane cele.
- Będę przestrzegać Złotej Zasady, wykazując dobre ma-niery na zewnątrz i zachowując się zawsze w sposób, który podnosi prestiż i pozytywny wizerunek wszystkich osób zaangażowanych w poszukiwanie metali.

## OSTRZEŻENIE

Podczas poszukiwań skarbów wykrywaczem Garrett stosuj się do następujących zaleceń:

- Nigdy nie wchodź bez pozwolenia na teren prywatny .
- Unikaj miejsc, gdzie mogą być zakopane rurociągi lub linie elektryczne.
- Parki narodowe i stanowe, pomniki itp. są całkowicie wyłączone z poszukiwań.
- Detektory głębokiego wykrywania mogą zlokalizować ukryte rury, przewody i inne potencjalnie niebezpieczne materiały. W przypadku ich znalezienia należy powiadomić odpowiednie służby.
- Nie prowadź poszukiwań na terenie wojskowym, gdzie mogą być zakopane bomby lub inne materiały wybuchowe.
- Nie naruszaj żadnych rurociągów, zwłaszcza jeśli mogą transportować łatwopalny gaz lub ciecz.
- Zachowaj rozsądną ostrożność podczas kopania w kierunku celu, szczególnie na terenach o nieznanym warunkach gruntowych.
- Jeśli nie jesteś pewien, czy możesz używać wykrywacza metali na danym obszarze, uzyskaj zezwolenie od odpowiednich władz.

## TESTY NA STOLIKU



Możesz przeprowadzić testy na stoliku, aby lepiej poznać działanie wykrywacza. Aby wykonać test na stoliku:

1. Umieść cewkę poszukiwawczą na płaskiej, niemetalowej powierzchni, oddalonej o kilka stóp od innych metalowych przedmiotów.
2. Wybierz tryb poszukiwań, który chcesz przetestować.
3. Przesuwaj różne metalowe przedmioty (monety, kapsle, gwoździe itp.) nad cewką poszukiwawczą w odległości od jednego do dwóch cali.  
Twój wykrywacz metali zasygnalizuje cel zarówno dźwiękowo, jak i wizualnie.
4. Przeprowadź ten test we wszystkich dostępnych trybach wykrywacza. Zwróć uwagę na dźwięki oraz grafiki wyświetlane na LCD podczas testu w każdym trybie.
5. Zapisuj wyniki testów laboratoryjnych i korzystaj z nich podczas poszukiwań w terenie.

## DBANIE O TWÓJ WYKRYWACZ ACE

Twój wykrywacz Garrett to solidne urządzenie, zaprojektowane do pracy na zewnątrz. Jednak jak w przypadku każdego sprzętu elektronicznego, istnieją proste sposoby, aby dbać o wykrywacz i utrzymać jego wysoką wydajność.

- Unikaj skrajnych temperatur, na przykład nie przechowuj wykrywacza w bagażniku samochodu latem ani na zewnątrz w mroźne dni.
  - Utrzymuj wykrywacz w czystości. W razie potrzeby wycieraj obudowę sterującą wilgotną szmatką.
  - Pamiętaj, że cewka poszukiwawcza jest wodoodporna, natomiast obudowa sterująca nie. Nigdy nie zanurzaj obudowy sterującej w wodzie (chyba że jest przeznaczona do użytku podwodnego).
  - Chroń obudowę sterującą przed gęstą mgłą, deszczem i rozpryskującą się wodą.
  - Rozłóż trzon i wytrzyj trzon oraz cewkę poszukiwawczą wilgotną szmatką. Uważaj, aby nie zanurzać złącza.
  - Jeśli zamierzasz wykrywacz przechowywać dłużej niż miesiąc, wyjmij z niego baterie.
  - Najlepiej używać wysokiej jakości baterii alkalicznych. Przy wymianie starych baterii należy zawsze stosować całkowicie nowe baterie dla optymalnej wydajności.

## GWARANCJA I SERWIS ACE

Twój wykrywacz ACE jest objęty 24-miesięczną ograniczoną gwarancją na części i robocizną, która nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przeróbkami, modyfikacjami, zaniedbaniem, wypadkiem ani niewłaściwym użytkowaniem.

W przypadku problemów z wykrywaczem ACE prosimy o dokładne przeczytanie tej Instrukcji obsługi, aby upewnić się, że wykrywacz nie jest niesprawny z powodu ręcznych ustawień. W modelu ACE 250 naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER przez 10 sekund, aby przywrócić zalecane ustawienia fabryczne.

Zanim odeślesz wykrywacz ACE do serwisu, upewnij się, że:

1. Sprawdziłeś baterie, przełączniki i złącza. Słabe baterie są najczęstszą przyczyną 'awarii' wykrywacza.
2. Skontaktowałeś się ze swoim dealerem, szczególnie jeśli nie masz doświadczenia z wykrywaczami ACE.
3. Dołączyłeś list dokładnie opisujący problem i warunki, w jakich się pojawia.
4. Podaj swoje imię, adres oraz numer telefonu, pod którym można się z Tobą skontaktować w godzinach od 8:30 do 16:00 czasu CST, od poniedziałku do piątku, w dni robocze.
5. Ostrożnie zapakuj wykrywacz w oryginalne pudełko wysyłkowe lub inne odpowiednio opakowanie. Upewnij się, że zastosowano odpowiednią izolację lub materiał zabezpieczający, aby chronić wszystkie części. Nie wysyłaj trzonów ani słuchawek, chyba że stanowią one element usterki. Upewnij się, że zwracasz wszystkie cewki.

## 6. Wysyłka na adres:

Garrett Metal Detectors  
Obsługa Klienta  
1881 W. State Street  
Garland, Teksas 75042

W razie dalszych pytań możesz zadzwonić do Działu Obsługi Klienta Garrett pod numer 1-800-527-4011 (w USA i Kanadzie) lub 1-972-494-6151 (poza USA) w godzinach pracy.

Prosimy o około tygodniowy czas oczekiwania, aby technicy Garrett mogli zbadać i naprawić Twój wykrywacz po jego otrzymaniu; plus kolejny tydzień na zwrotną wysyłkę. Wszystkie urzędzenia zostaną odesłane przesyłką UPS lub pocztą paczkową, chyba że wyrazisz pisemną zgodę na wysyłkę opłaconą z góry przesyłką lotniczą, UPS Blue (lotniczą) lub frachtem lotniczym.

Klienci międzynarodowi

Zalecamy, aby klienci międzynarodowi kontaktowali się z lokalnym dealerem w sprawie napraw i serwisu gwarancyjnego, aby uniknąć wysokich kosztów międzynarodowej wysyłki. Jeśli nie wiesz, gdzie znaleźć lokalnego dealera, prosimy kontakt z fabryką Garrett, dzwoniąc pod numer 1-972-494-6151 lub pisząc na [international@garrett.com](mailto:international@garrett.com).

## AKCESORIA DO ACE

Garrett oferuje pełną gamę akcesoriów, które zwiększą Twoje sukcesy i przyjemność z poszukiwania skarbów z nowym wykrywaczem. Produkty akcesoryjne dostępne są u lokalnego dealera lub pod numerem fabryki Garrett 1-800-527-4011.

Torba sportowa ACE™ **Tote**—

nr kat. 1651500



Ta wytrzymała i solidna torba na wykrywacz z serii ACE ma 18" średnicy i jest wykonana z trwałej nylonowej siatki, która umożliwia łatwe przechowywanie wszystkich wykrywczy z serii ACE (po rozłożeniu) oraz akcesoriów.

**5" x 8" PRO formance™** DD cewka poszukiwawcza — Nr części 2223 000



Wodoszczelna. Używaj podczas poszukiwania małych, płytkich celów w miejscach zanieczyszczonych lub trudno dostępnych.

Cewka poszukiwawcza PRO **formance™** DD **8,5" x 11"** — nr kat. 222 2000



Ta większa cewka poszukiwawcza jest wodoszczelna, zapewnia maksymalną głębokość wykrywania większych celów w bardziej zmineralizowanych glebach oraz oferuje doskonałe rozdzielanie celów przyległych.

Cewka poszukiwawcza PRO **formance™** Koncentryczna 9" x **12"** — nr kat. 2221900



Ta większa cewka poszukiwawcza koncentryczna jest wodoszczelna i zapewnia doskonałą głębokość w mniej zmineralizowanych glebach.

Cewka poszukiwawcza ACE **Super Sniper™** **4,5" (11,5 cm)**— Nr części 2221800



Używaj podczas poszukiwania małych, płytkich celów w miejscach zanieczyszczonych lub trudno dostępnych.

Pokrowiec ochronny ACE— nr kat. 1619900



Chroń swój wykrywacz przed lekkim deszczem i kurzem, nie ograniczając jednocześnie widoczności panelu sterowania.

Słuchawki Garrett **TreasureSound™** —nr części 1612500



Te lekkie słuchawki z miękkimi, zmywalnymi nausznikami oferują dźwięk stereo oraz trwałą konstrukcję.

Słuchawki Garrett™ ClearSound Easy Stow – nr części 1612700



Eleganckie słuchawki z wyściełanymi nausznikami, obracającymi elementami do płaskiego przechowywania, regulacją głośności w przewodzie oraz zwiniętym kablem o długości 1 04 cm (41"), który można rozciągnąć do 208 cm (82"). Te słuchawki z adapterem 1/4" eliminują hałas zewnętrzny, zapewniając lepszą czystość sygnału dźwiękowego.

Wykrywacz Garrett **PRO-POINTER**® II – nr części 1166 050



PRO-POINTER II łączy wysoką wydajność z eleganckim designem, ułatwiając precyzyjne lokalizowanie trudno dostępnych celów. Wyposażony w proporcjonalne wskaźniki dźwiękowe i wibracyjne oraz obszar wykrywania bocznego 360°. Wodoodporny, z diodą LED do pracy w warunkach słabego oświetlenia.

Zawiera pleciony pokrowiec na pasek oraz baterię 9 V.

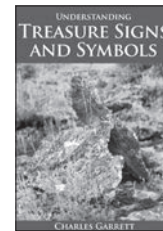
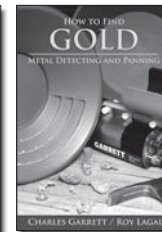
Aby zobaczyć pełną kolekcję akcesoriów do wykrywacza Garrett, prosimy odwiedzić [www.garrett.com](http://www.garrett.com) i przeglądać produkty w Dziale Hobby.

## PROPONOWANA LITERATURA

Prosimy pamiętać, że RAM Books, dział wydawniczy Garrett Metal Detectors, co roku wydaje nowe pozycje związane z poszukiwaniem skarbów, poszukiwaniem złota, poszukiwaniem monet oraz odzyskiwaniem relikwii.

Aby zobaczyć aktualną listę tytułów dostępnych w RAM Books, prosimy zapoznać się z katalogiem hobby Garrett Metal Detectors lub odwiedzić: [www.garrett.com](http://www.garrett.com)

Po wejściu na stronę Garrett prosimy odwiedzić dział Hobby i wybrać „RAM Books”, aby zobaczyć wszystkie aktualne tytuły. Na naszej stronie dostępny jest formularz zamówienia, który można wydrukować i wysłać pocztą wraz z zamówionymi tytułami oraz płatnością.



*(Dostępne wyłącznie w języku angielskim)*



## Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennosc stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmiennosci należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmiennosci może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.  
ul. Rudzka 65c  
44-200 Rybnik, Polska  
tel. +48 533 234 303  
hurt@innpro.pl  
www.innpro.pl

Dane producenta:  
Garrett Electronics Inc,  
1881 W. State Street,  
Garland, Texas  
75042-6761 USA,  
sales@garrett.com

Osoba odpowiedzialna w UE:  
DSV Solutions Nederland B.V.,  
Tasmanweg 2, 5928 LH Venlo, Holandia,  
tom.shutt@nl.dsv.com

## Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru. Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury. Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów. Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania. Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta. Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

### Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić o deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

### Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić o deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

## Specyfikacje baterii produktu

Cecha	Wartość
Kategoria baterii	Bateria przenośna ogólnego użytku
Typ baterii	Other portable batteries
Zawiera Kadm/Ołów (>0.002% Cd, >0.004% Pb)	Nie
Waga netto (kg)	0.092
Pojemność (mAh)	10000

